

Achtung:  
Letzte Ausgabe des Amtsblattes 2016: 23.12.  
Erste Ausgabe des Amtsblattes 2017: 06.01.

- 608 -

# Amtsblatt

für den Landkreis Aurich und für die Stadt Emden



Herausgeber: Landkreis Aurich, Fischteichweg 7-13, 26603 Aurich

**Nr. 48**

**Freitag, 25. November**

**2016**

## I N H A L T :

### A. Bekanntmachungen der Gemeinden

Bekanntmachung der 4. Berichtigung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Dornum .....	608
Bekanntmachung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. VE 0902 „Windpark Rieps- terhammrich“ der Gemeinde Ihlow, OT Riepsterhammrich .....	609
Gesamtabschluss der Samtgemeinde Hage zum 31.12.2014 .....	610
Jahresabschluss der Samtgemeinde Hage zum 31.12.2014.....	612

### B. Bekanntmachungen sonstiger öffentlicher Körperschaften

Bekanntmachung über die teilweise Außerdienststellung des „Alten Friedhofs Simonswolde“ der Evangelisch-reformierten Kirchengemeinde Simonswolde.....	614
Öffentliche Bekanntmachung in der vereinfachten Flurbereinigung Tannenhausen Vorstands- wahl .....	614

### A. Bekanntmachungen der Gemeinden

#### Bekanntmachung der 4. Berichtigung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Dornum

Der Rat der Gemeinde Dornum hat am 23.06.2016 in öffentlicher Sitzung der 4. Berichtigung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Dornum zugestimmt. Diese Berichtigung erfolgt in Verbindung mit der im Verfahren nach § 13a Baugesetzbuch (BauGB) ohne Durchführung einer Umweltprüfung (§ 2 Abs. 4 BauGB) aufgestellten 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 0312 (Bekanntmachung im Amtsblatt Nr. 35/2016 für den Landkreis Aurich und die Stadt Emden vom 26.08.2016). Der Geltungsbereich der 4. Berichtigung des Flächennutzungsplanes ist aus dem nachstehenden Übersichtsplan ersichtlich:



— Geltungsbereich der 4. Berichtigung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Dornum

Die 4. Berichtigung des Flächennutzungsplanes kann bei der Gemeinde Dornum, Bauamt, Schatthauer Straße 9, 26553 Dornum, während der üblichen Dienststunden von Jedermann eingesehen werden.

Dornum, den 22.11.2016

**Gemeinde Dornum**

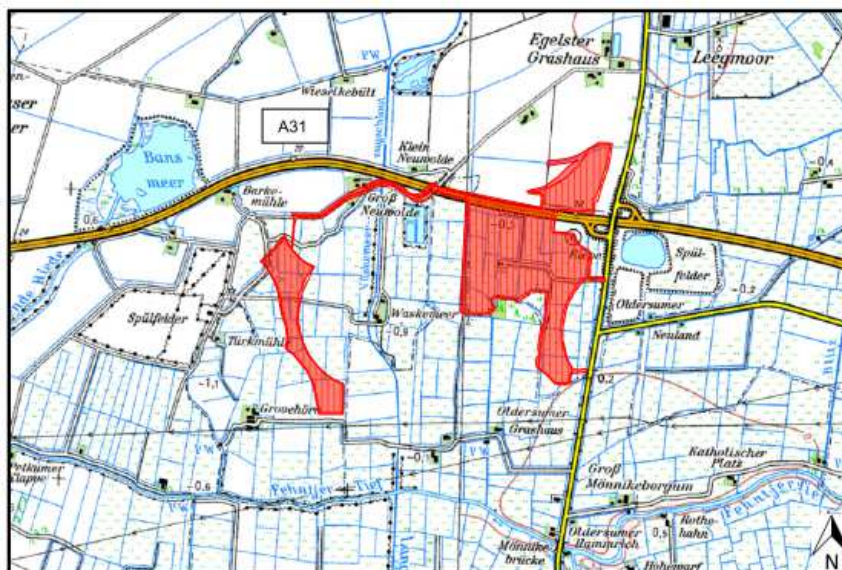
Der Bürgermeister  
Hook


---

**Bekanntmachung des vorhabenbezogenen  
Bebauungsplanes Nr. VE 0902 „Windpark Riepsterhammrich“  
der Gemeinde Ihlow, OT Riepsterhammrich**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Ihlow hat am 15.06.2016 in öffentlicher Sitzung den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. VE 0902 „Windpark Riepsterhammrich“ nach § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes ist aus dem nachstehenden Übersichtsplan ersichtlich:



 = Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft (vgl. § 10, Abs. 3 BauGB).

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan (unter Einbeziehung des Vorhaben- und Erschließungsplanes sowie Datenblätter mit technischen Angaben zu den geplanten Windenergieanlagen) kann einschließlich seiner Begründung mit den enthaltenen örtlichen Bauvorschriften, Umweltbericht mit spezieller artenschutzrechtlicher Prüfung als Anlage zum Umweltbericht, Fachbeitrag Fledermäuse, Raumnutzung des Seeadlers bei Barstede, Brutbestand und Raumnutzung der Wiesenweihe bei Wrantepott, Bestandserfassung Rastvögel, schalltechnisches Gutachten/Gutachten zur Berechnung der Schattenwurfdauer mit ergänzender Stellungnahme, unabhängige Analyse und Risikobewertung von Eisfall und technische Beschreibung der Enercon Eiserkennung, signaturtechnisches Gutachten für Radaranlagen Wittmund und Brokzetel mit ergänzenden Stellungnahmen, DIN 105 RAL Farben sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB bei der Gemeinde Ihlow, Alte Wieke 6, 26632 Ihlow während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften der in des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Eine Verletzung der in § 214, Abs. 1, Satz 1, Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel des Abwägungsvorgangs nach § 214, Abs. 3, Satz 2 BauGB werden gemäß § 215, Abs. 1, Nr. 1 und 3 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Ihlow unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Der Antrag gem. § 47 Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, wenn die den Antrag stellende Person oder Behörde und Träger sonstiger Belange nur Einwendungen geltend macht, die sie im Rahmen der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB nicht oder verspätet geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Ihlow, den 25.11.2016

#### **Gemeinde Ihlow**

Der Bürgermeister  
Börgmann

---

#### **Gesamtabschluss der Samtgemeinde Hage zum 31.12.2014**

Der Samtgemeinderat hat gemäß § 129 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) am 27.10.2016 den Gesamtabschluss der Samtgemeinde Hage für das Haushaltsjahr 2014 beschlossen und dem Samtgemeindebürgermeister die Entlastung erteilt.

Nachstehend die Bilanz in komprimierter Darstellungsform zur Veröffentlichung gemäß § 54 Abs.1 S. 3 der Gemeindehaushalts- und Kassenverordnung (GemHKVO) in Verbindung mit RdErl.d. MI vom 04.12.2006

-33.3-103002/2- Muster 15

Bilanz  
01.01.14.U31.12.14

Rubrikennr.	Beschreibung	SG Hage	Abwasserwerk Santgemeinde Hage	Kunverwaltung Santgemeinde Hage	Summenbilanz	Eliminierungen	Gesamtbilanz	Vorjahr	Veränderung
<b>A</b>	<b>Aktiva</b>								
<b>A1</b>	<b>Immaterielle Vermögensgegenstände und Sachvermögen</b>	<b>34.551.143,47 €</b>	<b>9.528.674,63 €</b>	<b>4.723.447,79 €</b>	<b>48.803.265,89 €</b>	- €	<b>48.803.265,89 €</b>	<b>49.538.050,40 €</b>	<b>- 734.784,51 €</b>
A1.1	Immaterielle Vermögensgegenstände	286.522,13 €	9.066,00 €	372,50 €	295.960,63 €	- €	295.960,63 €	312.459,78 €	- 16.499,15 €
A1.1.01	Geschäfts- o. Firmenwerte der verb. Aufgabenträger	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A1.1.02	Konkessionen	- €	- €	372,00 €	372,00 €	- €	372,00 €	652,00 €	- 280,00 €
A1.1.03	Lizenzen	3.709,74 €	- €	- €	3.709,74 €	- €	3.709,74 €	4.589,59 €	- 889,85 €
A1.1.04	Ähnliche Rechte	- €	9.066,00 €	0,50 €	9.066,50 €	- €	9.066,50 €	10.083,50 €	- 1.017,00 €
A1.1.05	Geleistete Investitionszuweisungen und -zuschüsse	167.377,06 €	- €	- €	167.377,06 €	- €	167.377,06 €	171.329,62 €	- 3.952,56 €
A1.1.06	Aktivierter Umstellungsaufwand	115.435,33 €	- €	- €	115.435,33 €	- €	115.435,33 €	125.794,67 €	- 10.359,34 €
A1.1.07	Sonstiges immaterielles Vermögen	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A1.1.07.1	Sonstiges immaterielles Vermögen	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A1.1.07.2	Geleistete Anzahl. auf immat. Vermögensgegenstände	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
<b>A1.2</b>	<b>Sachvermögen</b>	<b>34.264.621,34 €</b>	<b>9.519.608,63 €</b>	<b>4.723.075,29 €</b>	<b>48.507.305,26 €</b>	- €	<b>48.507.305,26 €</b>	<b>49.225.590,62 €</b>	<b>- 718.285,36 €</b>
A1.2.01	Unb./Grundst./grundst.gl.Rechte unbebaute Grundst.	508.313,21 €	- €	- €	508.313,21 €	- €	508.313,21 €	508.313,21 €	- €
A1.2.02	Beb./Grundst./grundst.gl.Rechte bebaute Grundst.	19.996.921,70 €	2.214.780,37 €	3.926.296,66 €	26.097.997,73 €	- €	26.097.997,73 €	26.421.797,62 €	- 323.799,89 €
A1.2.03	Infrastrukturvermögen	11.996.832,70 €	6.688.834,55 €	- €	18.685.667,25 €	- €	18.685.667,25 €	19.131.088,72 €	- 445.421,47 €
A1.2.04	Bauten auf fremdem Grund und Boden	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A1.2.05	Kunstgegenstände, Kulturdenkmäler	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A1.2.06	Maschinen und technische Anlagen, Fahrzeuge	940.286,34 €	441.560,72 €	533.599,50 €	1.915.446,56 €	- €	1.915.446,56 €	2.070.071,29 €	- 154.624,73 €
A1.2.07	Betriebs- und Geschäftsausst., Pflanzen und Tiere	861.660,49 €	9.371,00 €	160.263,50 €	1.031.294,99 €	- €	1.031.294,99 €	976.754,56 €	- 54.540,43 €
A1.2.09	Vorräte	- €	17.052,70 €	13.408,43 €	30.461,13 €	- €	30.461,13 €	29.480,65 €	- 970,48 €
A1.2.09.1	Vorräte	- €	17.052,70 €	13.408,43 €	30.461,13 €	- €	30.461,13 €	29.480,65 €	- 970,48 €
A1.2.09.2	Geleistete Anzahlungen für Vorräte	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A1.2.10	Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau	606,90 €	148.009,29 €	89.508,20 €	238.124,39 €	- €	238.124,39 €	88.065,17 €	- 150.059,22 €
<b>A2</b>	<b>Finanzvermögen, liq. Mittel u. akt. Rechnungsabg.</b>	<b>10.996.267,57 €</b>	<b>2.616.316,49 €</b>	<b>168.799,74 €</b>	<b>13.781.377,80 €</b>	<b>- 11.189.271,23 €</b>	<b>2.592.106,57 €</b>	<b>2.387.119,54 €</b>	<b>- 205.987,03 €</b>
A2.1	Finanzvermögen	10.394.474,81 €	1.787.477,48 €	90.967,14 €	12.272.919,43 €	- 11.189.271,23 €	1.083.648,20 €	752.052,45 €	- 331.595,75 €
A2.1.01	Anteile an verbundenen Ausgliederungen	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.01.1	Ant. an verb. Aufgabenträgern o. untergeord. Bed.	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.01.2	Ant. an verb. Aufgabenträgern m. untergeord. Bed.	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.02	Anteile an assoziierten Ausgliederungen	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.02.1	Ant. an assoz. Aufgabenträgern o. untergeord. Bed.	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.02.2	Ant. an assoz. Aufgabenträgern m. untergeord. Bed.	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.03	Anteile an sonstigen Aufgabenträgern	52.251,00 €	- €	1.000,00 €	53.251,00 €	- €	53.251,00 €	53.251,00 €	- €
A2.1.04	Sondervermögen	9.431.799,17 €	- €	- €	9.431.799,17 €	- 9.431.799,17 €	- €	- €	- €
A2.1.05	Ausleihungen	37.717,88 €	1.717.753,67 €	- €	1.755.471,55 €	- 1.717.753,67 €	37.717,88 €	44.071,18 €	- 6.353,30 €
A2.1.05.1	Ausleihungen an verbundene Unternehmen	- €	1.717.753,67 €	- €	1.717.753,67 €	- 1.717.753,67 €	- €	- €	- €
A2.1.05.2	Ausleihungen an Beteiligungen	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.05.3	Ausleihungen an Sondervermögen	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.05.4	Sonstige Ausleihungen	37.717,88 €	- €	- €	37.717,88 €	- €	37.717,88 €	44.071,18 €	- 6.353,30 €
A2.1.06	Wertpapiere	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
A2.1.07	Öffentlich-rechtliche Forderungen	392.038,33 €	25.038,51 €	5.119,38 €	422.196,22 €	- 13.481,70 €	408.714,52 €	133.753,86 €	- 274.939,34 €
A2.1.08	Forderungen aus Transferleistungen	313.316,78 €	- €	- €	313.316,78 €	- €	313.316,78 €	88.655,76 €	- 224.661,02 €
A2.1.09	Privatrechtliche Forderungen	302.298,55 €	40.917,50 €	50.249,52 €	393.465,57 €	- 26.236,69 €	167.228,88 €	359.904,43 €	- 192.681,55 €
A2.1.10	Sonstige Vermögensgegenstände	65.053,20 €	3.777,80 €	34.604,24 €	103.435,24 €	- €	103.435,24 €	72.416,22 €	- 31.019,02 €
A2.2	Liquide Mittel	513.091,13 €	823.007,00 €	67.503,60 €	1.403.601,73 €	- €	1.403.601,73 €	1.540.040,73 €	- 136.439,00 €
A2.3	Aktive Rechnungsabgrenzung (ARAP)	88.701,63 €	4.832,01 €	10.323,00 €	103.856,64 €	- €	103.856,64 €	95.026,36 €	- 8.830,28 €
A2.3.01	sonstige aktive Rechnungsabgrenzung	88.701,63 €	4.832,01 €	10.323,00 €	103.856,64 €	- €	103.856,64 €	95.026,36 €	- 8.830,28 €
A2.3.02	Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
<b>A9</b>	<b>Bilanzsumme Aktiva</b>	<b>45.547.411,04 €</b>	<b>12.143.991,12 €</b>	<b>4.892.241,53 €</b>	<b>62.583.643,69 €</b>	<b>- 11.189.271,23 €</b>	<b>51.394.372,46 €</b>	<b>51.925.189,94 €</b>	<b>- 530.797,48 €</b>

Rubrikennr.	Beschreibung	SG Hage	Abwasserwerk Samtgemeinde Hage	Kunverwaltung Samtgemeinde Hage	Summenbilanz	Eliminierungen	Gesamtbilanz	Vorjahr	Veränderung
<b>B</b>	<b>Passiva</b>								
<b>B1</b>	<b>Nettoposition</b>	<b>9.808.656,47 €</b>	<b>8.350.847,41 €</b>	<b>1.080.951,76 €</b>	<b>19.240.455,64 €</b>	<b>9.431.799,17 €</b>	<b>9.808.656,47 €</b>	<b>9.589.430,77 €</b>	<b>219.225,70 €</b>
B1.1	Nettoposition	8.554.846,02 €	500.000,00 €	1.025.000,00 €	10.079.846,02 €	1.525.000,00 €	8.554.846,02 €	8.554.846,02 €	- €
B1.1.01	Basis-Reinvermögen	8.554.846,02 €	500.000,00 €	1.025.000,00 €	10.079.846,02 €	1.525.000,00 €	8.554.846,02 €	8.554.846,02 €	- €
B1.1.01.1	Reinvermögen	8.554.846,02 €	500.000,00 €	1.025.000,00 €	10.079.846,02 €	1.525.000,00 €	8.554.846,02 €	8.554.846,02 €	- €
B1.1.01.2	Soll-Fehlbetrag aus kam. Abschluss Verwaltungs-HH	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B1.2	Rücklagen	1.094.584,75 €	7.817.670,16 €	60.902,39 €	8.913.157,30 €	7.911.749,80 €	1.001.407,50 €	719.476,15 €	281.931,35 €
B1.2.01	Rück. a. Überschüssen d. ordentl. Ergebnisses	54.599,17 €	5.056.117,67 €	- €	5.110.716,84 €	5.089.294,92 €	21.421,92 €	365.368,91 €	343.946,99 €
B1.2.02	Rück. a. Überschüssen d. außerordentl. Ergebnisses	979.985,58 €	- €	- €	979.985,58 €	- €	979.985,58 €	354.107,24 €	625.878,34 €
B1.2.03	Zweckgebundene Rücklagen	- €	2.761.552,49 €	- €	2.761.552,49 €	2.761.552,49 €	- €	- €	- €
B1.2.04	Sonstige Rücklagen	- €	- €	60.902,39 €	60.902,39 €	60.902,39 €	- €	- €	- €
B1.3	Anteile an verb. Aufgabenträgern im Fremdbesitz	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B1.4	Ausgleichsposten f. Anteile anderer Gesellschafter	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B1.5	Unterschiedsbetrag bei der Kapitalkonsolidierung	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B1.6	Jahresergebnis	219.225,70 €	33.177,25 €	12.554,20 €	239.848,75 €	- €	239.848,75 €	307.505,09 €	67.656,28 €
B1.6.1	Ergebnisvortrag aus Vorjahren	- €	- €	7.603,57 €	7.603,57 €	4.950,63 €	12.554,20 €	7.603,57 €	4.950,63 €
<b>B2</b>	<b>Sonderposten</b>	<b>22.768.591,99 €</b>	<b>3.394.189,91 €</b>	<b>180.222,17 €</b>	<b>26.283.004,07 €</b>	<b>- €</b>	<b>26.283.004,07 €</b>	<b>26.667.049,07 €</b>	<b>384.045,00 €</b>
B2.1	Sonderposten	22.768.591,99 €	3.394.189,91 €	180.222,17 €	26.283.004,07 €	- €	26.283.004,07 €	26.667.049,07 €	384.045,00 €
B2.1.01	Investitionszuweisungen und -zuschüsse	20.168.075,94 €	46.772,32 €	180.222,17 €	20.395.070,43 €	- €	20.395.070,43 €	20.717.127,85 €	322.057,42 €
B2.1.02	Beiträge und ähnliche Entgelte	211.268,03 €	3.287.417,59 €	- €	3.498.685,62 €	- €	3.498.685,62 €	3.541.210,35 €	42.524,73 €
B2.1.03	Gebührenaussgleich	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B2.1.04	Bewertungsausgleich	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B2.1.05	Erhaltene Anzahlungen auf Sonderposten	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B2.1.06	Sonstige Sonderposten	2.389.248,02 €	- €	- €	2.389.248,02 €	- €	2.389.248,02 €	2.408.710,87 €	19.462,85 €
<b>B3</b>	<b>Schulden</b>	<b>7.274.141,85 €</b>	<b>437.833,94 €</b>	<b>3.607.452,55 €</b>	<b>11.319.428,44 €</b>	<b>1.757.472,06 €</b>	<b>9.561.956,38 €</b>	<b>10.114.920,21 €</b>	<b>552.963,83 €</b>
B3.1	Geldschulden	6.914.203,74 €	371.506,14 €	3.525.843,62 €	10.811.553,50 €	1.717.753,67 €	9.093.799,83 €	9.772.254,35 €	678.454,52 €
B3.2	Verbindlichkeiten aus kreditähnli. Rechtsgeschäften	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €	- €
B3.3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	137.603,20 €	60.135,72 €	55.509,51 €	253.248,43 €	26.236,69 €	227.011,74 €	204.403,41 €	22.608,33 €
B3.4	Transferverbindlichkeiten	109.517,85 €	- €	- €	109.517,85 €	- €	109.517,85 €	86.975,09 €	16.542,82 €
B3.5	Sonstige Verbindlichkeiten	138.817,36 €	6.192,08 €	26.099,42 €	151.108,66 €	13.481,70 €	137.626,96 €	51.287,42 €	86.339,54 €
<b>B4</b>	<b>Rückstellungen</b>	<b>5.640.580,83 €</b>	<b>18.156,90 €</b>	<b>20.826,00 €</b>	<b>5.679.563,73 €</b>	<b>- €</b>	<b>5.679.563,73 €</b>	<b>5.550.980,84 €</b>	<b>128.582,89 €</b>
B4.1	Rückstellungen	5.640.580,83 €	18.156,90 €	20.826,00 €	5.679.563,73 €	- €	5.679.563,73 €	5.550.980,84 €	128.582,89 €
B4.1.1	Pensionsrückstellungen	4.517.446,00 €	- €	- €	4.517.446,00 €	- €	4.517.446,00 €	4.335.974,00 €	181.472,00 €
B4.1.2	Andere Rückstellungen	1.123.134,83 €	18.156,90 €	20.826,00 €	1.162.117,73 €	- €	1.162.117,73 €	1.215.006,84 €	52.889,11 €
<b>B5</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzung (PRAP)</b>	<b>55.439,80 €</b>	<b>2.962,96 €</b>	<b>2.789,05 €</b>	<b>61.191,81 €</b>	<b>- €</b>	<b>61.191,81 €</b>	<b>2.789,05 €</b>	<b>58.402,76 €</b>
<b>B9</b>	<b>Bilanzsumme Passiva</b>	<b>45.547.411,04 €</b>	<b>12.143.991,12 €</b>	<b>4.892.241,53 €</b>	<b>62.583.643,69 €</b>	<b>11.189.271,23 €</b>	<b>51.394.372,46 €</b>	<b>51.925.169,94 €</b>	<b>530.797,48 €</b>

Der Jahresabschluss der Samtgemeinde Hage wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Der Gesamtabschluss inklusive Anhang zum 31.12.2014 und der Bericht über die Prüfung des Gesamtabschlusses liegen in der Zeit vom 28.11.2016 bis einschließlich 07.12.2016 während der Öffnungszeiten des Rathauses der Samtgemeinde Hage, Hauptstraße 81, 26524 Hage, Zimmer Nr.7, aus.

Hage, den 14.November 2016

**Samtgemeinde Hage**

Der Samtgemeindebürgermeister

Johannes Trännapp

### Jahresabschluss der Samtgemeinde Hage zum 31.12.2014

Der Samtgemeinderat hat gemäß § 129 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) am 27.10.2016 den Jahresabschluss der Samtgemeinde Hage für das Haushaltsjahr 2015 beschlossen und dem Samtgemeindebürgermeister die Entlastung erteilt.

Nachstehend die Bilanz in komprimierter Darstellungsform zur Veröffentlichung gemäß § 54 Abs.1 S. 3 der Gemeindehaushalts- und Kassenverordnung (GemHKVO) in Verbindung mit RdErl.d. MI vom 04.12.2006

-33.3-103002/2- Muster 15

Bilanz zum 31.12.2015

<b>Aktiva</b>	2014	2015	<b>Passiva</b>	2014	2015
1. Immaterielles Vermögen	286.522,13€	342.077,46€	1. Nettoposition	-32.577.248,46€	-32.011.674,94€
			1.1 Basis-Reinvermögen	-8.554.846,02€	-8.554.846,02€
2. Sachvermögen	34.264.621,34€	33.779.947,88€	1.2 Rücklagen	-1.034.584,75€	-1.253.810,45€
			1.3 Jahresergebnis	-219.225,70€	-174.157,59€
3. Finanzvermögen	10.394.474,81€	10.072.823,96€	1.4 Sonderposten	-22.768.591,99€	-22.028.860,88€
4. Liquide Mittel	513.091,13€	1.211.391,78€	2. Schulden	-7.274.141,95€	-7.608.402,63€
			2.1 Geldschulden davon	-6.914.203,74€	-7.170.143,56€
5. Aktive Rechnungsabgrenzung	88.701,63€	80.343,56€	2.1.1 Liquiditätskredite		
			2.1.2 Geldschulden (ohne Liquiditätskredite)	-6.914.203,74€	-7.170.143,56€
			2.2. Verbindlichkeiten aus kreditähnlichen Rechtsgeschäften		
			2.3 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	-137.603,20€	-275.116,01€
			2.4 Transferverbindlichkeiten	-103.517,85€	-103.093,09€
			2.5 Sonstige Verbindlichkeiten	-118.817,16€	-60.049,97€
			3. Rückstellungen	-5.640.580,83€	-5.821.288,88€
			4. Passive Rechnungsabgrenzung	-55.439,80€	-45.486.584,64€
<b>Bilanzsumme</b>	<b>45.547.411,04€</b>	<b>45.486.584,64€</b>	<b>Bilanzsumme</b>	<b>-45.547.411,04€</b>	<b>-45.486.584,64€</b>

Der Jahresabschluss der Samtgemeinde Hage wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Der Jahresabschluss inklusive Anhang zum 31.12.2015 und der Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses liegen in der Zeit vom 28.11.2016 bis einschließlich 07.12.2016 während der Öffnungszeiten des Rathauses der Samtgemeinde Hage, Hauptstraße 81, 26524 Hage, Zimmer Nr.7, aus.

Hage, den 14. November 2016

**Samtgemeinde Hage**

Der Samtgemeindebürgermeister  
Johannes Trännapp

---

**B. Bekanntmachungen sonstiger öffentlicher Körperschaften**

---

**Bekanntmachung  
über die teilweise Außerdienststellung  
des „Alten Friedhofs Simonswolde“  
der Evangelisch-reformierten Kirchengemeinde Simonswolde**

Der Kirchenrat und die Gemeindevertretung der Ev.-ref. Kirchengemeinde Simonswolde haben in ihrer gemeinsamen Sitzung vom 1. Juli 2015 unter Beachtung kirchlicher und staatlicher Bestimmungen für den kirchlichen Friedhof der Evangelisch-reformierten Kirchengemeinde Simonswolde folgendes beschlossen:

Der „alte Friedhof Simonswolde“ der Evangelisch-reformierten Kirchengemeinde Simonswolde ist mit Wirkung zum 17. August 1982 teilweise außer Dienst gestellt worden.

Die teilweise Außerdienststellung ist von der Evangelisch-reformierten Landeskirche am 6. Oktober 2015 kirchenaufsichtlich genehmigt worden.

Simonswolde, den 1. Juli 2015

**Evangelisch-reformierte Kirchengemeinde Simonswolde**

-Der Kirchenrat-

---

**Öffentliche Bekanntmachung  
in der vereinfachten Flurbereinigung Tannenhausen  
Vorstandswahl**

Die durch den Einleitungsbeschluss des Amtes für regionale Landesentwicklung Weser-Ems vom 24.10.2016 entstandene Teilnehmergeinschaft des vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens **Tannenhausen** hat gemäß § 21 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) i. d. F. vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Art. 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), einen aus **fünf** Mitgliedern bestehenden Vorstand zu wählen. Zur Wahl dieses Vorstandes sowie der Wahl der stellvertretenden Vorstandsmitglieder habe ich einen Termin auf

**Mittwoch, den 14. Dezember 2016 um 14.00 Uhr**  
**in der Gaststätte "Bernuthsfelder Hof"**  
**Dornumer Straße 111, 26607 Aurich-Tannenhausen**

anberaunt.

Zu diesem Termin werden alle Teilnehmer des vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens Tannenhausen geladen. Teilnehmer sind nach § 10 FlurbG die Eigentümer der Grundstücke, die nach dem o. a. Einleitungsbeschluss zum Flurbereinigungsgebiet gehören. Erbbauberechtigte stehen den Grundstückseigentümern gleich.

Der Vorstand, der die Geschäfte der Teilnehmergeinschaft zu führen hat und dessen Mitglieder ehrenamtlich wirken, wird von den im Wahltermin Anwesenden mit der Mehrheit der abgegebenen Stimmen gewählt.

Die Vertretung der Teilnehmer durch Bevollmächtigte ist zulässig. Bevollmächtigte haben sich in dem Termin durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen. Steht das Wahlrecht eines Teilnehmers nicht eindeutig fest, ist dies durch Vorlage eines Grundbuchauszuges, Erbscheines - ggf. in Verbindung mit dem Personalausweis - in dem Termin nachzuweisen. Jeder Teilnehmer hat, unabhängig davon, ob er für einen oder mehrere Teilnehmer Vertretungsvollmacht nachweist, grundsätzlich nur **eine** Stimme.

Versäumt ein Teilnehmer den Wahltermin oder erklärt er sich nicht bis zum Schluss des Termins über den Verhandlungsgegenstand, so wird angenommen, dass er mit dem Ergebnis der Verhandlung einverstanden ist (§ 134 FlurbG). Hierauf wird ausdrücklich hingewiesen.

Soweit die Wahl im Termin nicht zustande kommt und ein neuer Wahltermin keinen Erfolg verspricht, kann die Flurbereinigungsbehörde Mitglieder des Vorstandes nach Anhörung der landwirtschaftlichen Berufsvertretung bestellen.

Hinweis: Gemäß § 27a Abs. 2 Verwaltungsverfahrensgesetz wird diese öffentliche Bekanntmachung auch im Internet unter [www.flurb-we.niedersachsen.de](http://www.flurb-we.niedersachsen.de) in der Rubrik „Öffentliche Bekanntmachungen“ eingestellt.

Aurich, den 22.11.2016

**Amt für regionale Landesentwicklung Weser-Ems**

- Geschäftsstelle Aurich -

Im Auftrage

Bohlen

---

Herausgeber: Landkreis Aurich, Fischteichweg 7 – 13 , 26603 Aurich

Bezugspreis: Jährlich 150,- € inkl. Mehrwertsteuer und Portokosten.

Einzelexemplar: 3,00 € inkl. Mehrwertsteuer und Portokosten.

Redaktionsschluss jeweils Mittwoch, 13.00 Uhr für den Erscheinungstag Freitag der Woche.

Manuskripte für die Bekanntmachung sind an das Kreistagsbüro des Landkreises Aurich, Fischteichweg 7 – 13, 26603 Aurich, Telefon (04941)16 1014 zu senden.

Laufender Bezug des Amtsblattes nur durch den Landkreis Aurich.